

Na podlagi 38. člena Statuta Univerze na Primorskem je Senat Univerze na Primorskem na 8. redni seji dne 14. 5. 2008 sprejel naslednji

NAVODILA UNIVERZE NA PRIMORSKEM ZA PRIPRAVO SKUPNIH ŠTUDIJSKIH PROGRAMOV S TUJIMI IN Z DOMAČIMI UNIVERZAMI

I. SPLOŠNO

1. Ta navodila opredeljujejo postopek priprave in akreditacije skupnih študijskih programov, ki jih Univerza na Primorskem oz. njene članice pripravljajo v sodelovanju s slovenskimi ali tujimi univerzami oz. njihovimi članicami.
2. Določila teh navodil se smiselno uporabljajo tudi za t. i. dvojne študijske programe [*double degree*].

II. MINIMALNI OBSEG KREDITNIH TOČK, KI JIH MORA ŠTUDENT OPRAVITI NA UNIVERZI

3. Pogoji za pridobitev skupne diplome [*joint degree*] je, da študent na Univerzi na Primorskem (v nadaljevanju: univerza) opravi vsaj 25% kreditnih točk (KT), namenjenih celotnemu skupnemu študijskemu programu (v nadaljevanju: skupni program). Senat univerze lahko v utemeljenih primerih zmanjša navedeni delež KT, pri čemer mora upoštevati kakovost izvedbe skupnega programa ter enakopravno zastopanost univerze v skupnem programu.

III. POSTOPEK PRIPRAVE IN AKREDITACIJE SKUPNEGA PROGRAMA

4. Priprava in akreditacija skupnega programa vključuje naslednje postopke, ki se izvajajo zaporedno:
 - a) vzpostavitev meduniverzitetnega sodelovanja,
 - b) pobuda za skupni program,
 - c) sporazum o skupnem programu in oblikovanje skupnega programa,
 - d) akreditacija skupnega programa,
 - e) razpis in izvajanje skupnega programa.

III/1 Vzpostavitev meduniverzitetnega sodelovanja

5. Če članica univerze načrtuje pripravo skupnega programa z institucijo, s katero še ni sklenjen meduniverzitetni bilateralni sporazum o sodelovanju, naslovi pobudo za sklenitev sporazuma na Komisijo za mednarodno in meduniverzitetno sodelovanje univerze (v nadaljevanju: KMMS UP). Zaželeno je, da je članica univerze s to institucijo predhodno že sodelovala (npr. skupna izvedba poletnih šol, delavnic ipd.; izmenjave študentov in profesorjev; skupne raziskave; sodelovanje pri projektih ipd.).
6. Pobuda za sklenitev meduniverzitetnega bilateralnega sporazuma (t. i. krovni sporazum) mora vsebovati podatke o obstoječem sodelovanju, kontaktni osebi na instituciji in predloge za sodelovanje v prihodnosti. Pobudi mora biti priložen sklep Senata oziroma znanstvenega sveta članice univerze.
7. Služba za spremljanje in razvoj izobraževalne dejavnosti univerze pri ustreznih nacionalnih centrih mreže ENIC/NARIC preveri akreditiranost institucije (analogno 19. členu Meril za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov).
8. KMMS UP obravnava pobudo in jo v primeru odobritve posreduje v nadaljnjo obravnavo in sprejem Senatu univerze. Nadaljnje postopke za sklenitev sporazuma (dogovori glede vsebine sporazuma) vodi Služba za mednarodno in meduniverzitetno sodelovanje univerze.

9. Seznam institucij, s katerimi ima univerza sklenjen sporazum o sodelovanju, je dostopen na spletnih straneh univerze.

III/2 Pobuda za skupni program

10. Pobudo za skupni program pripravi članica univerze na obrazcu (priloga 1) in jo posreduje rektorju univerze. Pobuda vsebuje naslednje podatke:
- ime članice univerze, ki je predlagatelj pobude,
 - osnovne podatke o sodelujoči(h) inštituciji(ah) – partnerjih,
 - kratek opis dosedanjega sodelovanja članice univerze s sodelujočimi inštitucijami – partnerji in podatek o tem, ali je s slednjimi sklenjen meduniverzitetni bilateralni sporazum,
 - navedbo koordinatorjev programa na članici univerze in sodelujočih inštitucijah ter kontaktni naslov in kontaktno številko koordinatorja na članici univerze,
 - podatke o skupnem programu (delovni naslov programa, stopnja in vrsta programa, trajanje programa, predlagani strokovni/znanstveni naslov, opredelitev študijskega področja po klasifikaciji Isced 97),
 - kratko predstavitev vloge članice univerze oziroma univerze v skupnem programu,
 - kratko utemeljitev pobude za skupni program (razlogi za skupni program, pozitivni učinki za univerzo).
11. Pobudo za skupni program podpiše dekan članice univerze.
12. Rektor univerze posreduje pobudo v obravnavo komisijam Senata univerze, in sicer:
- pobudo za skupne programe 1. stopnje posreduje KMMS UP in Komisiji za študijske zadeve univerze (KŠZ UP);
 - pobudo za skupne programe 2. in 3. stopnje pa posreduje KMMS UP, KŠZ UP in Komisiji za znanstveno-raziskovalno in razvojno delo univerze (KZRD UP).
13. Komisije iz 12. točke teh navodil na svojih sejah oblikujejo mnenja o pobudi in jih posredujejo rektorju univerze. Mnenje komisije je lahko pozitivno ali negativno. Morebitno negativno mnenje o pobudi mora komisija obrazložiti.
14. Pobudo in mnenja komisij Senata univerze nato obravnava Senat univerze.
15. Če je mnenje Senata univerze pozitivno, rektor praviloma podpiše pobudo. Podpisana pobuda za sodelovanje predstavlja osnovo za začetek priprave skupnega programa.

III/3 Sporazum o skupnem programu in oblikovanje skupnega programa

16. Sodelujoči pri pripravi skupnega programa oblikujejo Sporazum o skupnem programu (v nadaljevanju: sporazum). Sporazum se pripravi na vzorcu, ki je dostopen v strokovnih službah rektorata univerze. Sporazum se lahko na zahtevo sodelujočih partnerjev v skupnem programu tudi dopolni oz. spremeni, vendar ob upoštevanju 17. točke teh navodil.
17. Sporazum mora vsebovati vse elemente, ki omogočajo uspešno pripravo, akreditacijo, razpis in izvajanje skupnega programa. Vsebina sporazuma mora biti usklajena z veljavno slovensko visokošolsko zakonodajo in s statutom univerze. Bistvene vsebine sporazuma so opredeljene v prilogi 2.
18. Obvezni prilogi k sporazumu sta vzorec diplome in vzorec priloge k diplomu.
19. V kolikor gre za skupni program s tujo univerzo (oz. tujimi univerzami), mora sporazum vsebovati vse potrebne podatke in dogovore, ki omogočajo pripravo vloge za akreditacijo skupnega programa. Sporazum je priloga k vlogi za akreditacijo skupnega programa; pripravljen mora biti v angleškem in slovenskem jeziku.
20. Predlog sporazuma o izvajanju skupnega programa pregledajo strokovne službe rektorata univerze, in sicer: SMMS, Služba za spremljanje in razvoj izobraževalne dejavnosti univerze, Pravna služba univerze ter Finančno-računovodska služba univerze. Sporazum podpišejo odgovorne osebe podpisnic;

podpisnik na univerzi je rektor univerze. S sporazumom rektor univerze seznanjeni Senat univerze, in sicer praviloma na prvi redni seji Senata univerze.

21. Postopek iz 20. točke velja tudi za morebitne anekse k sporazumu.

III/4 Akreditacija skupnega programa

22. Skupni program sprejme Senat univerze na predlog senata članice univerze, ki sodeluje pri oblikovanju in izvajanju skupnega programa, soglasje k programu pa mora podati tudi Svet RS za visoko šolstvo.

23. Članica univerze pripravi vlogo za akreditacijo skupnega programa skladno z nacionalnimi *Merili za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov* (Merila) in *Navodili UP za postopek obravnave in sprejemanja študijskih programov na UP* (Navodila).

24. Postopek akreditacije je enak kot za ostale javnoveljavne študijske programe: vloga je najprej posredovana v postopek notranje akreditacije, nato pa v soglasje Svetu RS za visoko šolstvo. Če gre za skupni program, ki so ga partnerice oblikovale povsem na novo, ga akreditira vsaka od partneric po lastnih nacionalnih merilih. Če je program nov le za univerzo, ga ta akreditira po nacionalnih merilih, pri čemer mora vlogi priložiti potrdilo o akreditiranosti programa druge partnerice.

III/5 Razpis in izvajanje skupnega programa

25. Skupni program je javnoveljavni študijski program, zato se razpiše v skladu z Zakonom o visokem šolstvu.

26. Izvajanje skupnega programa poteka skladno z dogovori med sodelujočimi institucijami, opredeljenimi v sporazumu.

27. Tujim študentom skupnih programov univerza omogoči učenje slovenskega jezika (ponujena možnost, ki pa za študente ni obvezna).

IV. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

28. Ta navodila pričnejo veljati 15. dan po sprejemu na Senatu univerze.

29. Z dnevom pričetka veljavnosti teh navodil prenehajo veljati Navodila za pripravo skupnih programov na Univerzi na Primorskem, sprejeta na 32. redni seji Senata univerze dne 11. 10. 2006 (št. 0221-14/06; v nadaljevanju: navodila z dne 11. 10. 2006). Postopki za študijske programe, za katere je Senat univerze že imenoval recenzente, se zaključijo skladno z navodili z dne 11. 10. 2006.

Številka: 0714-133/08

Prof. dr. Rado Bohinc, l. r.,
rektor Univerze na Primorskem

Prilogi:

1. Pobuda za skupni študijski program
2. Vsebina sporazuma in seznam ključnih vprašanj pri pripravi sporazuma